

- 1 Igen. Nem. Nem tudom. Nem értem.
- 2 Kérem, mondja meg a nevét. Le tudná írni angolul?
- 3 Kérem, írja le a címét.
- 4 Mennyi idő?
- 5 Meg tudná adni valakinek a nevét és címét vagy telefonszámát, akivel érintkezésbe léphetnénk?
- 6 Hamarosan megvizsgálja Önt egy <sup>1</sup>orvos. <sup>2</sup>ápoló.
- 7 Baleset érte Önt? Mikor? (mutassa meg a naptáron és az órán)
- 8 Elvesztette az eszméletét?
- 9 Mikor lett beteg? (mutassa meg a naptáron és az órán)
- 10 Fáj valamije? Mutassa meg, hol fáj. Mikor kezdett fájni? (mutassa meg a naptáron és az órán)
- 11 Milyen erős fájdalma van? 1 (nincs fájdalom) 2 3 4 5 6 7 8 9 10 (krónikus fájdalom)
- 12 Állandóan fáj, vagy csak időnként?
- 13 Vérzése volt? Mutassa meg, hol vérzett.
- 14 Köhög? Köhögéskor hoz fel köpetet?  
Ha igen, milyen a színe? fehér? sárgás zöld? vörös? barna?
- 15 Kapkodnia kell lélegzet után?
- 16 Hányt? Hányt vért?
- 17 Hasmenése van?
- 18 Székrekedése van?
- 19 Volt-e fekete széklete?
- 20 Fel szokott dagadni a bokája?
- 21 Fogyott?
- 22 Vannak <sup>1</sup>látási? <sup>2</sup>hallási? <sup>3</sup>nyelési? <sup>4</sup>járási nehézségei?
- 23 Operálták valaha? Mutassa meg, hol.
- 24 Mikor kezdődött az utolsó menstruációja? (mutassa meg a naptáron)  
Terhes? Ha igen, hány hónapos terhes?  
Lehetséges-e, hogy terhes? Elvégezhetnénk egy terhességi tesztet?
- 25 Dohányzik? Naponta hány cigarettát?
- 26 <sup>1</sup>Cukorbeteg? <sup>2</sup>epilepsziás? <sup>3</sup>asztmás?
- 27 Volt valaha <sup>1</sup>baja a szívével? <sup>2</sup>torokgyulladás? <sup>3</sup>magas vérnyomása?  
<sup>4</sup>infarktus? <sup>5</sup>agyvérzése? <sup>6</sup>sárgasága? <sup>7</sup>májgyulladása?
- 28 Allergiás valamilyen gyógyszerre? Penicillinre? Aszpirinre? Más gyógyszerre?
- 29 Szed valamilyen gyógyszert jelenleg? Itt van Önnél?  
Szed valami más gyógyszert vagy gyógyhatású természetes készítményt?
- 30 Hány tablettát vett be?
- 31 Kapott mostanában tetanusz injekciót, ami jelenleg is védettséget biztosít?

32 Járt mostanában az Egyesült Királyságon kívül más országban? Melyikben? Mikor?

33 Én: <sup>1</sup>ápoló. <sup>2</sup>orvos. <sup>3</sup>elsősegélynyújtó. <sup>4</sup>paramedikus. <sup>5</sup>szociális munkás.

34 Megvizsgálhatom Önt? Óhajtja, hogy egy férfi vizsgálja meg? egy nő?

35 Elnézést, ez lehet, hogy fájni fog.

36 Meg kell mérnem a vérnyomását.

37 Meg kell hallgatnom a mellkasát.

38 Egy szívtesztet kell csinálnom.

39 Belső vizsgálatot kell végrehajtanom.

40 Injekciót kell adnom Önnek.

41 Be kell vezetnem ezt a csövet.

42 Vért kell vennem Öntől.

43 El kell küldenem Önt röntgenre.

44 Néhány oltásra van szüksége.  
Ezen a napon el kell mennie az Ön orvosához a varratok eltávolításához (mutassa meg a naptáron és az órán).

45 Önnek eltörtött: a lába. a bokája. a karja. a csuklója. válla.

46 Be kell gipszelni az Ön: lábát. bokáját. karját. csuklóját.

47 Ezt (mutasson rá) eddig a dátumig nem szabad levenni (mutassa meg a naptáron).

48 Kérem, vizeljen ebbe az edénybe.

49 Semmit sem szabad ennie vagy innia.

50 Tessék, felkelhet.

51 Itt kell tartanunk a kórházban.  
Kérem, várjon, amíg előkészítünk egy ágyat az osztályon.

52 Nincs ok aggodalomra. Minden rendbe jön.

53 Hívhatok Önnek egy taxit?

54 Ha szüksége van valamire, használja ezt.

55 Kérem, várjon. Kérem, erre jöjjön. Hazamehet.

56 További problémák esetén, kérem, jöjjön vissza.

57 Kérem, hadd ismételjem ezt meg önnek...

## A beteg kérdései

58 Meddig kell várnom? legfeljebb 1 órát legfeljebb 2 órát legfeljebb 3 órát legfeljebb 4 órát

59 Valaki szólítani fogja a nevemet?

60 Hol van egy telefon? Fel kell hívnom a családomat/barátomat?

61 Kérem, hívna nekem egy taxit, hogy haza tudjak menni?

62 Minden rendben van velem?